# Code Lyoko

## Episode 16: “Claustrophobia”

### Written by Francoise Charpiat Storyboard by Monica Maaten

#### English episode transcription by A\_QueenOfFairys for CodeLyoko.fr

##### Int. Jeremie’s Room – Day [Alternating with Desert Sector]

Jeremie

Aelita? Do you read me?

Aelita

Yes, Jeremie. Hi! All alone? Where are the others?

Jeremie

They’re out playing soccer. But I was feeling tired.

Aelita

Tired? That’s interesting. Jeremie, how do humans know when they feel tired?

Jeremie

Well, you feel like you don’t have any energy. Like having weak batteries. And, so we rest a while.

Aelita

And…is resting something you like doing?

Jeremie

I used to find it really boring, but ever since I met you, Aelita, it’s such a pleasure hanging out together!

Aelita

It is for me too, Jeremie.

##### Ext. Oval – Day

Odd kicks the soccer ball. Sissi watches as it flies across the field. Ulrich receives it.

Odd

Hey Ulrich, pass it over here!

Herb gets in between them.

Herb

You won’t get by me!

They stand there for a while, teasing each other with small movements. The rest of the players wait in anticipation. Yumi is also watching from the sidelines. Ulrich kicks the ball around a bit and then up into the air, catching it on his shoulder and rolling it to his other shoulder. He knees it three times, and jumps up into the air after it. Odd and Herb wait anxiously. Ulrich delivers a powerful kick.

Sissi

I don’t believe it! Ohh!

Odd gets to it before Herb, and heads it along. Herb jumps up and tries to head it himself, but he doesn’t jump high enough. The goalie, Jean-Baptiste, misses the ball and it goes into the net.

Sissi

OH NO!

Odd

Another goal! Seven to one! This is turning into a route!

He extends his hand and helps Ulrich to his feet.

Ulrich

Heh, it sure is!

Yumi

Ok guys, it’s getting late. I’ve got to head for home.

Ulrich

Ok, so long, Yumi. See you tomorrow.

Ulrich and Yumi smile at each other before she leaves. Nicolas kicks the ball, frustrated.

Sissi

You guys are so bad!

Nicolas, Herb and Jean-Baptiste look sheepish. Sissi picks up the ball and throws it away.

Sissi

What a couple of losers!

The ball rolls to the feet of a boy. Everyone looks at him in curiosity.

Theo

You guys need a little help?

Nicolas

Who’re you, huh?!

Theo

Theo. I’m new around here. I just moved into town.

Sissi walks up to him silently. They observe each other for a moment.

Theo

Wow, I like this school already!

Sissi blushes. Odd and Ulrich smile at each other.

Sissi

Hi, my name is Sissi.

Theo (impressed)

Mhm!

Sissi

And these two friends of mine are Herb and Nicolas, the worst soccer players you ever saw!

Theo extends his hand.

Theo

Nice to meet you.

Nobody approaches, so he lowers his hand.

Theo

Uh…

Odd

Odd’s the name. And he’s Ulrich!

Ulrich

Hi, Theo. Welcome!

Odd kicks the ball to Theo.

Odd

Do you play?

Theo

Sure do! Let’s go! Which team should I play with?

He dribbles the ball around and knees it a few times.

Nicolas

We don’t need you, ok?!

Theo

I thought you were down seven to one! What do you think, Sissi?

Sissi

Why not? Yeah, ok!

She smiles. Herb and Nicolas look sad.

Sissi

It sure can’t get any worse!

Theo puts the ball down, lines himself up, and kicks.

##### Desert Sector, Lyoko

Aelita enters a tower. Inside, she walks to the edge of the platform. She dives and travels through the data stream. She lands on another tower platform.

##### Forest Sector, Lyoko [Alternating with Jeremie’s Room]

Aelita

Alright Jeremie, I’m here.

She exits the tower in the Forest.

Jeremie

Ok. We’re looking for the tower where part of the scanner programs are stored. It’s at thirty degrees north, Aelita.

Aelita

I’m on my way.

Jeremie

As soon as you’re connected, I’ll download the data that you find. It’ll help me understand materialisation better.

##### Ext. Oval – Day

The ball rolls over to Ulrich’s feet. He stops it and kicks it back to Jean-Baptiste.

Ulrich

Ok guys, we’ve gotta stop. It’s time for dinner!

Theo

Nine-seven, we beat ‘em! What do you think, Princess?

Odd

Theo saved you guys from humiliation!

Herb

Who cares about soccer?! It’s a dumb game!

He sulks off. Ulrich shrugs.

Odd

If you ask me, Herb’s got it in for Theo.

##### Ext. Quad – Night

Students make their way towards the cafeteria for dinner.

Odd

Great! Peas and carrots for the umpteenth time.

##### Int. Cafeteria – Night

Sissi sips her water, daydreaming. Herb has his own daydream sequence. Silhouettes of two hands move to touch each other, and hold. It’s Herb and Sissi.

Herb

Sissi… Uh…

The silhouettes draw closer. In reality, Herb stares at Sissi, laughing and grinning giddily.

Herb

I…

The silhouettes move to kiss, puckering their lips. But suddenly, Theo and his soccer ball jump up beside them. Theo laughs.

Theo

Hey!

Herb shakes his head, dispelling the daydream. He looks over at Theo, who’s just approached the table. Theo looks back at him with uncertainty.

Odd

Hey! Why don’t you eat with us, champ?

Herb pulls in the chair next to him, but Theo just walks around the table to be closer to Sissi.

Theo

Thanks a lot, but I can’t abandon my team! You mind?

Sissi laughs happily.

Herb

Hey, stop trying to worm your way in! You’re NOT in our group, so go take a hike!

Theo sits next to Sissi.

Theo

Well, yeah, I know, Herb, but I’d love to join your group, or should I say…Sissi’s group? Is that it? Uh, what do I have to do?

Herb

Well you’ve got to pass our initiation test, and they’re really dangerous and hard!

Sissi

Humph.

Herb

Much too hard for YOU.

Theo

Initiation tests? (leans over to Sissi) Tell me a little about them!

Herb growls.

Herb

Uh, test number one! Uh, you have to…clean all the toilets with a toothbrush!

Theo

That sounds like a pretty dumb test! It’s like the kind they give to ten-year-olds at summer camp. So I’ll pass on that one. (shrug)

Herb

OK, SINCE YOU REFUSE TO PASS OUR TEST, CIAO!

Sissi

Hey! Since when do you decide on the tests? I’ll tell you what you have to do. You’re going to mummify the skeleton we use in the science room!

Theo

Ok, now that sounds cool!

Nicolas laughs, but is silenced by a glare from Herb.

##### Int. Jeremie’s Room – Night

Aelita

Jeremie, did you manage to gather all the data?

Odd is on his bed, scratching Kiwi’s belly. Jeremie leafs through a book.

Jeremie

I did, but it won’t do any good! Not unless I can pirate the access codes to the scanner programs.

Aelita

But that’s almost impossible!

Odd looks up.

Jeremie

No, Aelita. I think it can be done.

Odd goes back to Kiwi. Jeremie types away. Ulrich has his head out the door, watching. Herb comes to a door holding several rolls of toilet paper and knocks. Ulrich slides back inside a little to be more out of sight. Nicolas comes out of the room holding more rolls, and the two run off together. A roll gets dropped and rolls back into the corridor.

Ulrich

Ok, they’ve left their rooms.

Odd removes the case from Jeremie’s pillow, takes Kiwi and heads out the door. Jeremie watches with mild curiosity.

Odd

We’ll tell you all about Operation Theo later!

Ulrich follows. Aelita giggles.

Ulrich

Here I go!

##### Ext. Quad – Night

Theo runs along with rolls of toilet paper. Nicolas and Herb shadow him from a distance, making sure to avoid being spotted by Jim, wielding a torch. Ulrich and Odd are right behind them.

##### Int. Science Classroom – Night

It’s slow going for Theo toilet-papering the skeleton. Nicolas and Herb are watching through the door.

Theo

Still a long way to go…

Herb giggles evilly and starts dialling a number on his phone.

Nicolas

What’re you going to do, Herb?

Herb

I’m going to warn our old friend Jim! They’ll kick Theo out of school and we’ll be home free! Ha!

A ghostly howl suddenly echoes through the hallway, startling the two. Herb drops his phone and it smashes. They stand up and look around.

Herb

Eh?!

Nicolas

What was that weird sound?

They look over at the hallway door, shivering as another howl is heard. They stand frozen in fear. Suddenly the door bursts open and Kiwi runs towards them, wearing the pillowcase and howling. Nicolas and Herb scream and run. The job done, Kiwi turns around and heads back to the door. On the other side, Odd and Ulrich sit against the wall laughing. Ulrich crawls over and pushes the door open, letting Kiwi through.

Ulrich

Nice work, Kiwi-ghost!

The door immediately opens again to reveal Theo.

Theo

What are you two guys doing here?!

Odd

It’s ok. We were going to tell you.

Theo

Mhm.

##### Forest Sector, Lyoko

A tower activates.

##### Int. Gym – Night

A spectre comes out of the fuse box.

##### Ext. Cafeteria – Night

The walls of the cafeteria start to fizzle with electricity.

##### Int. Cafeteria – Day

The sockets around the cafeteria fizzle as the students eat. Yumi drops her fork on the floor and picks it up.

Yumi

Hey, things look serious between Sissi and Theo!

Odd

Yeah, they sure do!

Jeremie gets up.

Ulrich

You’ve finished lunch already?!

Jeremie

No, but I want to see Aelita for a while before class.

Yumi

I wouldn’t mind either. We’ll go together. Ok?

Yumi gets up too.

Odd

Leave your trays! It’s a shame to let good desserts go to waste.

Jeremie and Yumi leave their trays on the table.

Jeremie

Odd, don’t you ever stop eating? Huh?

The sockets crackle more intensely. Odd digs into his three plates of cake as Ulrich watches on.

Ulrich

Odd, you’re going to explode if you keep this up!

Odd makes a noise to show he doesn’t care and takes a drink of water. Suddenly, a socket explodes, and Odd yelps, started. More sockets explode. Ulrich leaps out of his seat.

Ulrich

Hey!

Odd checks his tummy, but clearly it wasn’t him that exploded. He shrugs at Ulrich.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

Yumi

Which Region are you in now?

Aelita

I was just in the Forest, and I thought I sensed some pulsations, but I’m not sure.

##### Int. Cafeteria – Day [Alternating with Jeremie’s Room]

Odd kneels down to look at the burnt-out sockets.

Odd

XANA?

Ulrich

I’ll call Jeremie.

He starts punching in a number and puts the phone to his ear. Jeremie picks up on the other end.

Ulrich

Jeremie, weird things are happening in the lunchroom. Could be XANA’s doing.

Jeremie

Why? What’s the problem?

Ulrich

There are short-circuits everywhere.

Jeremie

Aelita, could you check things out on Lyoko?

Aelita

I will.

Jeremie

I’ll launch a scan to see if XANA has activated a tower.

##### Int. Cafeteria – Day

Electricity crackles around the fluorescent lights.

Odd

Let’s get out of here.

He goes to the door and grabs the handle, but he receives an electric shock. He screams.

Ulrich

Hey, Odd!

Ulrich shoulders Odd away from the door. He rolls across the floor. Ulrich and Theo come to look at him in concern.

Ulrich

Odd…!

Theo

Huh?

##### Forest Sector, Lyoko

Aelita is by a tower, observing the pulsations in the ground.

Aelita

Oh no… I wasn’t mistaken.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

The scan finds the tower.

Jeremie

Tower localised.

Aelita

Jeremie! There are very strong pulsations in the Forest.

Jeremie

Yeah, the scan confirms it. And Odd and Ulrich are trapped in the cafeteria. Yumi, I’ll head for the factory. Warn the principal and then meet me over there.

Yumi

(nods) Mhm.

##### Int. Principal’s Office – Day

Delmas is writing a document when there’s a knock at his door.

Delmas

Come in.

Yumi

Uh, could I see you for a minute, Sir, please? It’s important.

Delmas furrows his brow.

##### Ext. Cafeteria – Day [Alternating with Int. Cafeteria]

Delmas, Hertz and Jim run to the cafeteria. Jim tries the handle, but is knocked back by the electric shock. Odd and Ulrich witness it from inside.

Ulrich

Did you see that?!

Hertz

Jim! Are you ok?!

Jim lies slumped against the adjacent building. Hertz approaches him and helps him sit up.

Hertz

Oh Jim, say something!

Delmas

Are you alright? We’ve got to cut the current, now!

Ulrich grabs a chair as Sissi picks up her phone.

Sissi

Hello, is that you, Dad? We don’t know what happened!

Ulrich

Move!

Ulrich runs towards the window, still carrying the chair.

Sissi

There’s electricity everywhere! W-we’re trying to break a window to get out.

The chair hits the window and bounces straight back. It flies over the heads of Ulrich, Odd and Sissi, and they duck and yell. Milly and Tamiya are under a table.

Milly (distressed)

I’ve gotta get out!

##### Int. Lab – Day [Alternating with Cafeteria and Park]

A phone conversation with Ulrich opens on screen.

Jeremie

Ulrich, what’s going on?

Ulrich

We’re prisoners here in the cafeteria, Jeremie.

Jeremie

I’ll send Yumi to Lyoko.

Ulrich

We’ll do our best over here.

Now he’s talking to Yumi.

Jeremie

Yumi, hurry up. We don’t have a lot of time.

Yumi

I told the principal! I’m at the passage in the park now.

##### Ext. Cafeteria – Day

Jim walks up to Delmas and Hertz. The cafeteria still crackles with electricity.

Jim

What is this?! I just cut all the power!

Hertz

With no effect at all!

Delmas (on phone)

The firemen are on the way!

##### Int. Sewers – Day

Yumi gets on her skateboard and sets off.

Yumi

Go!

##### Int. Lab – Day

Jeremie

I have no idea what XANA wants to do this time.

Aelita

What about in town? Have any of the other buildings been hit?

Jeremie

No, that’s why I’m worried.

##### Int. Cafeteria – Day

Herb shivers by the leg of a table. Theo puts his hand on his shoulder.

Theo

We’ll get out of this. Don’t worry, Herb.

Herb brushes him off.

Herb

Let me go, will ya?!

Milly sobs into Tamiya’s chest.

Tamiya

Everything will be ok.

Sissi moves over to them, still on her phone.

Sissi

Help is on the way!

Tamiya

There, you see?

Odd

We could try the roof.

Theo

It’s probably the same.

Odd

It’s worth trying! (picks up a chair) Out of the way!

He throws the chair at the ceiling, but it just bounces off. It smashes when it lands on a table.

Odd

Oh no!

Theo

It’s like a prison!

##### Int. Lab – Day [Alternating with Cafeteria]

Jeremie

But how come XANA set his sights on the cafeteria? It makes no sense at all! He can’t gain access to the city through the school!

Ulrich

He probably has other ideas.

Jeremie

Wait… I think I understand! It’s the four of us he’s after!

Ulrich

Us? You sure?

Jeremie

Yumi and I left lunch before dessert. If not, we’d have all been there!

Ulrich puts his hand near the window and gets zapped, pulling it back in pain.

Jeremie

He wanted to catch us all together.

Ulrich

XANA hasn’t missed a trick this time. We’re never gonna get out of here!

Jeremie

You’ve gotta play for time. Yumi’s alone, she’s going to need every second she can to protect Aelita.

Ulrich

We’ll do the best we can.

##### Forest Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Aelita walks along a path.

Aelita

Jeremie, the pulsations are really intense here. The tower can’t be too far.

Jeremie

Stay where you are. I programmed the position. Yumi’s on her way. Transfer, Yumi. Scanner, Yumi. Virtualisation!

Yumi lands beside Aelita.

Aelita

The pulsations radiate in two directions.

Yumi

Jeremie, any news?

Jeremie

Give me a little time to analyse the terrain! I’m getting contradictory signals… Impossible to tell which path is the right one!

Yumi

Well, we have no choice. Each of us will explore one path. We’ll stay in contact via Jeremie. Let’s go!

They take a path each. Partway along, Aelita suddenly stops and looks around.

##### Int. Cafeteria – Day

The students huddle together, observing the tower of tables and chairs they created to prop the ceiling up. Milly and Tamiya still cling to each other.

Tamiya

You see? This way, even if the walls cave in, we’ll be safe! The roof won’t fall on top of us!

There’s an explosion in the kitchen. Glasses smash. Taps blow apart. A cabinet bursts open and the door goes flying, smashing apart some nearby palettes. Pieces of wood from the palettes fly towards Sissi. Theo tackles her out of the way.

Theo

Watch out!

Her phone lands on the floor a way away from them.

Delmas

Sissi! What’s going on?! Answer me, child! Sissi!

Theo lies on top of Sissi. They look into each other’s eyes in silence.

##### Forest Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

The girls continue along their paths.

Yumi

Jeremie, how are things going with Aelita?

Jeremie

Nothing to report for now, and no monster in sight! That’s really strange… It’s too easy!

Aelita reaches a hole in the platform and stops.

Aelita

Should I go on?

Jeremie

I’ll call you back in thirty seconds. A quick analysis of the surroundings…

##### Int. Cafeteria – Day

Herb (panicked)

I GOTTA GET OUT! HIIIE I GOTTA GET OUT!

Theo

Wait! No don’t, Herb!

Herb almost reaches the door but Theo pulls his hand away.

Theo

The electricity, it’s live!

Herb (upset)

Leave me alone!

Sissi

Take it easy, Herb. Calm down!

She and a few other students approach him.

Sissi

You’ve got to!

She takes his hand and holds it.

Sissi

You understand?

##### Forest Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Yumi reaches the end of the platform.

Yumi

I’m stuck!

She walks up to a hollow tree trunk sticking up out of the ground.

Yumi

This tunnel has got to lead somewhere!

Jeremie

It’s got to lead to the path that Aelita took.

Yumi

Here I go!

She climbs inside.

Aelita

Jeremie…

Jeremie

Hold on, Aelita! …Aelita! Two monsters are on the way! You’re surrounded by two Krabes! RUN!

Aelita looks either way.

Aelita

It’s impossible, Jeremie!

##### Ext. Gates – Day

A fireman snips the wires in the fuse box and speaks into his walkie-talkie.

Fireman

I cut off all the wires, Chief!

##### Ext. Cafeteria – Day [Alternating with Int. Cafeteria]

Chief

I doubt that. Nothing’s changed.

Sissi looks nervously at the ceiling and then speaks into her phone.

Sissi

Have the firemen really tried everything, Daddy?

Delmas

They’re going to keep trying, dear.

Theo crouches beside her and puts his hand on hers.

Theo

We’ll be ok, you’ll see.

Ulrich

Jeremie, have you got anything new?

Jeremie

I’m trying, Ulrich!

##### Forest Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Yumi

Aelita! Can you hear me?

Upon finding nothing, she continues running. Suddenly, she stops again.

Yumi

Oh no!

The Krabes approach Aelita. She closes her eyes.

Jeremie

Stay out of sight, Aelita! Yumi’s almost there!

Aelita gets down on her knees and uses her Creativity. A tree trunk rises up in the middle of the hole before her. She levitates up onto it and speaks calmly.

Aelita

Yumi will get here in time. I know she will.

She spreads her arms out wide, eyes closed. The Krabes close in.

Aelita

I have faith in you, Jeremie.

Jeremie

Oh no!

The Krabes stop at the edge of the hole.

Aelita

I have faith in you.

The Krabes fire. Yumi leaps out from the side and tackles Aelita out of harm’s way.

Yumi

YAAAAH!

The lasers go straight through and hit the Krabes, destroying them. Yumi and Aelita land on a lower platform, Aelita on top of Yumi.

Yumi

That’s what I call getting carried away!

Aelita giggles. Jeremie smiles.

##### Ext. Cafeteria – Day

A fireman climbs up to the roof. It’s red hot.

Delmas

Sissi, darling, you mustn’t give up hope! The firemen are going to make an opening in the roof. Oh…!

The fireman waves to signal that he can’t do it, and Delmas lowers his phone in sadness.

##### Int. Cafeteria – Day

The students watch the groaning ceiling with concern.

##### Forest Sector, Lyoko

Yumi and Aelita run along the path. A third Krabe arrives at the hole in the upper platform, leaps over it and continues in the girls’ direction. The girls stop.

Yumi

There’s got to be a passage leading to the path that goes to the tower.

They look around, and finally Aelita points towards a tree bridge.

Aelita

There.

##### Int. Cafeteria – Day [Alternating with Lab]

Most of the students are under the stack of tables and chairs. Odd stands beside it, seeing how the weight of the ceiling has broken the topmost table in half. It groans under the pressure.

Odd

It’s all over now!

Herb

Thanks for what you did before. I was pretty awful to you.

Theo smiles back.

Ulrich

Jeremie, this is urgent! Come on!

Jeremie

They’re almost there!

##### Forest Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Jeremie

Watch it! A third Krabe is on the way!

Yumi

There it is!

The Krabe speeds towards them. Aelita takes a step forward, but is blocked by Yumi’s arm.

Yumi

No! Leave it!

Yumi opens her fan and steps in front of Aelita.

Yumi

Go on now, hurry. Don’t worry about me.

Aelita runs towards the tower. Yumi and the Krabe rush towards each other. Yumi jumps into the air.

Yumi

HEEEYAAAA!

She throws her fan. It slices through the Krabe and returns to her. The Krabe stumbles, but stays standing.

Jeremie

Good shot, Yumi. But he’s only damaged.

The Krabe fires and Yumi deflects it.

Jeremie

But you took twenty life points from him! One more shot and he’ll be done for.

Yumi dodges a few more lasers and ducks behind a tree. She watches Aelita near the tower. Yumi steps out in front of the Krabe again, continuing to dodge lasers. Aelita makes it.

Jeremie

Aelita’s entering the tower.

Yumi throws her fan again and destroys the Krabe.

##### Int. Cafeteria – Day

The tables strain under the pressure. The students beneath the tower huddle in fear. Aelita enters the code, and suddenly things stop shaking.

##### Int. Lab – Day

Jeremie

Return to the past, now.

Return to the past.

##### Ext. Oval – Day

Back to the soccer game. Ulrich has the ball.

Odd

Hey Ulrich, pass it over here!

Herb gets in between them.

Herb

You won’t get by me!

They stand there for a while, teasing each other with small movements. Ulrich knees the ball three times, and jumps up into the air after it. Odd and Herb wait anxiously. Ulrich delivers a powerful kick.

Sissi

I don’t believe it! Ohh!

Odd heads it along. The ball goes into the net.

Sissi

OH NO!

Odd

GOAL! (laughs)

Sissi

Unbelievable!

She picks up the ball and throws it away.

Sissi

You losers!

The ball rolls to Yumi’s feet.

Yumi

Ok guys, I’ve got to head for home.

Ulrich

If you want, I’ll walk you back home-

Theo

No, I’ll go!

Theo puts his arm around Yumi and they walk away.

Theo

So long, Odd! And thanks! So uh, which way do we go, huh?

Odd looks back at the others and his eyebrows go up in surprise. Ulrich and Sissi are both sulking, while Nicolas and Herb laugh behind them.

Odd

What’s wrong? It’s a lot better than having to get up tonight to scare Herb, right? Don’t you think? What’s wrong? Come on, Ulrich!

Nicolas puts the ball down on the ground and lines himself up.

Ulrich

You’re toast, dude.

Odd

You’re never satisfied. You got a better idea? No? Well, me neither.

Nicolas kicks the ball into the camera.